

# ຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ເພື່ອໃຫ້ທ່ານໄດ້ມີຊີວິດຢ່າ ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

ບາງຄັ້ງສະຖານະການບ່ຽນແປງຢ່າງໄວວາ, ທ່ານບໍ່ຮູ້ວ່າຈະເລີ່ມຕົ້ນບ່ອນໃດ. ຫຼືວ່າທ່ານອາດຈະໄດ້ຄວາມເຫັນມາຫຼາຍເກີນໄປ, ຈົນທ່ານບໍ່ແນ່ໃຈວ່າທ່ານຈະໄວ້ວາງໃຈຄວາມເຫັນຂອງເຜີຕີ.

## ໃຫ້ມາເລີ່ມຕົ້ນທີ່ສູນຊັບພະຍາກອນ ສຳລັບຜູ້ສູງອາຍຸແລະຄົນພິການ

ຫ້ອງການຂອງພວກເຮົາຍິນດີຕ້ອນຮັບແລະຈະໃຫ້ຄໍາຕອບຢ່າງບໍ່ມີຄວາມລ່າອຽງກັບທຸກຄຳຖາມກ່ຽວກັບການແກ້ໄຂຖ້າຫຼືການໃຊ້ຊີວິດກັບຄວາມພິການພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຂາຍຫຍັງ. ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ມີຄວາມພ້ອມພັນກັບບໍລິສັດຫຼືຜະລິດຕະພັນຫຍັງ. ພວກເຮົາພຽງຊ່ວຍເຫຼືອຊາວ Wisconsin ໃຫ້ຢູ່ໄດ້ດ້ວຍຕົນເອງເທົ່ານັ້ນ ໂດຍພວກເຮົາຊ່ວຍທ່ານໂດຍການເຊື່ອມຕໍ່ທ່ານກັບແຫຼ່ງຊັບພະຍາກອນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

ຊີວິດທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງທ່ານເລີ່ມຕົ້ນດ້ວຍຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ. ຊອກຫາຊອກຫາໄດ້ຢູ່ນີ້, ຢູ່ສູນຊັບພະຍາກອນສຳລັບຜູ້ເຖົ້າແລະຄົນພິການຂອງທ່ານ.

ໄດ້ຄໍາຕອບແລະແຫຼ່ງຊັບ  
ພະຍາກອນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

ໄປຮຽນຮູ້ເຫຼືອຕິດຕໍ່ ADRC  
ຂອງທ່ານເລີຍ.

ການໃຫ້ຄວາມສະດວກດ້ານສະຖານທີ່, ເອກະສານຂໍ້ມູນໃນຮູບແບບອື່ນໆ ແລະ ການນັດຫມາຍພາຍຫຼັງຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ ມີໃຫ້ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍ. ເຄື່ອງຊ່ວຍເພີ່ມໃຫ້ຢູ່ໃນສະຖານທີ່ນັ້ນ; ກະລຸນາໂທຫາເພື່ອຈັດແຈງໃຫ້ມີນາຍພາສາຫຼືຜູ້ໃຫ້ຄຳບັນຍາຍ.

**FindMyADRC.org**



P-00122AL (07/2018)



# ຜູ້ທີ່ຢູ່ໄດ້ດ້ວຍ ຕົວເອງ ເຊັ່ນທ່ານ.

ຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ມີຄວາມລ່າອຽງ ເພື່ອ  
ຊ່ວຍທ່ານໃຫ້ສາມາດໃຊ້ຊີວິດໄດ້  
ຢ່າງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.



# ທຸກຢ່າງກ່ຽວກັບຄວາມແກ່ເຖົ້າແລະຄວາມພິການ (Aging and Disability Resource Centers)

## ສູນຊັບພະຍາກອນສໍາລັບຜູ້ສູງອາຍຸແລະຄົນພິການແມ່ນຫຍັງ (ADRCs)?

ADRC ໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ມີຄວາມລ່າອຽງແລະກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມແກ່ເຖົ້າ ຫຼື ການໃຊ້ຊີວິດກັບຄວາມພິການກັບຊາວ Wisconsin. ເປົ້າໝາຍແມ່ນເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ບໍລິຊາຊົນຮັກສາຄວາມສາມາດໃຫ້ຢູ່ໄດ້ດ້ວຍຕົວເອງໂດຍໃຫ້ເຈົ້າຊ່ວຍເຫຼືອກັບແຫຼ່ງຊັບພະຍາກອນທີ່ເໝາະສົມ.

## ພວກເຂົາເຈົ້າຊ່ວຍເຫຼືອໄຜແດ່?

ADRC ຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ສູງອາຍຸແລະຄົນພິການ, ລວມທັງ ຄອບຄົວ, ຫມູ່ເພື່ອນແລະຜູ້ດູແລທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ນໍາແລະດູແລພວກເຂົາເຈົ້າ.

## ຕ້ອງເສຍຄ່າບໍລິການ ADRC ເທົ່າໃດ?

ຂໍ້ມູນທີ່ສະໜອງໃຫ້ຢູ່ ADRC ແມ່ນຂໍ້ມູນຟຣີໃຫ້ແກ່ຊາວ Wisconsin.

## ຂ້າພະເຈົ້າຈະຊອກຫາ ADRC ໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຢູ່ໃສ?

ADRC ຊ່ວຍເຫຼືອຢູ່ໃນທຸກໆຄາວຕີ່ແລະທຸກໆ ຊົນເຜົ່າໃນ Wisconsin. ເພື່ອຊອກຫາ ADRC ທີ່ຢູ່ໃກ້ທ່ານ, ໄປເບິ່ງທີ່ [FindMyADRC.org](http://FindMyADRC.org).

## ຊັບພະຍາກອນປະເພດໃດແດ່ທີ່ ADRCs ສາມາດໃຫ້ໄດ້?

ການດູແລແລະພະຍາບານສ່ວນບຸກຄົນຢູ່ເຮືອນ

ຕົວເລືອກເລື່ອງທີ່ຢູ່ອາໄສ

ບໍລິການເຮັດຄວາມສະອາດເຮືອນແລະວຽກກ່ຽວກັບເຮືອນ

ການດັດແປງເຮືອນ

ອຸປະກອນທີ່ຊ່ວຍໃນການໃຊ້ຊີວິດ

ການເດີນທາງ

ສຸຂະພາບ, ໂພຊະນາການ, ແລະໂຄງການສົ່ງອາຫານໃຫ້ບໍາບານ

Medicare, Medicaid, ແລະ Social Security

ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກຜູ້ດູແລແລະການພັກຜ່ອນ

